En la Ciudad de Montevideo, en las instalaciones del Centro de Formación de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, desde el 24 al 27 de noviembre del 2015, se reúnen los integrantes del Comité Intergubernamental de IBERESCENA, a saber, delegados de: México: Juan Meliá Huerta, Coordinador Nacional de Teatro del Instituto Nacional de Bellas Artes; por Argentina Eleonora Pereyra Responsable Administrativa del Instituto Nacional del Teatro; Brasil, Leonardo Lessa, Director do Centro de Artes Cenicas da FUNARTE do Ministerio da Cultura; Chile: Natalia Vargas Arriagada, Coordinadora Área Teatro del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes; Colombia: Linna Paola Duque Fonseca, Coordinadora del área de Teatro y Circo del Ministerio de Cultura de Colombia; Costa Rica: Marielos Fonseca Pacheco, Directora Ejecutiva, Teatro Popular Melico Salazar, Silvia Verónica Quirós Fallas, Directora del Programa Nacional para el Desarrollo de las Artes Escénicas del Teatro Popular Melico Salazar, del Ministerio de Cultura y Juventud; Ecuador: Manuela Fernández de Córdova, Segundo Secretario de la Embajada del Ecuador en Uruguay; El Salvador: Manuel Aristides Murcia, Director del Teatro Nacional de San Salvador, Secretaría de Cultura de la Presidencia; España: Pablo de la Cruz Pérez, Jefe de Área de la Subdirección General de Teatro del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, dependiente del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte; Panamá: Shantell M. Jurado, Jefa de Cooperación Técnica Internacional Instituto Nacional de Cultura; Paraguay: Zulma Masi, Directora General de Diversidad y Procesos Culturales de la Secretaría Nacional de Cultura; Perú: Carlos Andrés La Rosa Vásquez, Coordinador en Artes Escénicas de la Dirección de Artes, Ministerio de Cultura; Uruguay: José Miguel Onaindia, Coordinador del Instituto Nacional de Artes
Escénicas de la Dirección Nacional de Cultura, Valeria Fontán, Gestora Cultural, Coordinadora del Programa Iberescena del Instituto Nacional de Artes Escénicas de la Dirección Nacional de Cultura del Ministerio de Educación y Cultura, Cristina Del Moral Ituarte, Jefa del Departamento Adjunto de Cooperación y Promoción de AECID - España, Guillermo Heras Toledo, Secretario Técnico del Programa IBERESCENA.

Los citados anteriormente se reunieron dando cumplimiento al reglamento de IBERESCENA y desarrollaron puntos de la agenda de la XVIII ReuniónOrdinaria, refrendando que los objetivos del Programa se enmarcan dentro de la Carta Cultural Iberoamericana. Dichos objetivos se orientan a favorecer la integración, la cooperación cultural y el intercambio de asistencia técnica y financiera a través del estímulo a redes, festivales y circuitos, coproducciones, creación escénica, al tiempo de contribuir a la especialización y gestión de las artes escénicas en pro de la construcción del espacio escénico iberoamericano.

Las sesiones se inauguraron con una presentación de los participantes y unas palabras de los asistentes por Uruguay Valeria Fontán y José Miguel Onaindía dando la bienvenida e instando a seguir trabajando en el desarrollo del Programa.

A continuación tomaron la palabra en representación de la AECID, las Sras. Alma Belenger, Coordinadora de Formación del Centro de Formación de la AECID Uruguay y Cristina del Moral, Jefa del Departamento Adjunto de Cooperación y Promoción de AECID - España, dando la bienvenida y poniendo a disposición los recursos para la reunión, destacando la cantidad y calidad de actividades anuales para fomentar temas de género, medioambientales y sociales, junto a los objetivos de desarrollo sostenible.

El Secretario Técnico Guillermo Heras da la bienvenida, agradece la presencia de los representantes presentes. Insta a los asistentes a seguir trabajando en pos de lograr asistencia a las futuras reuniones del Programa. Continúa su intervención reflexionando acerca de la política de gestión del Programa. En primer lugar reitera la importancia de la colaboración de la SEGIB en resolver problemas relacionados con los pagos de las cuotas anuales y asistencia por parte de las Antenas a las reuniones ordinarias.
El Sr. Juan Melía Huerta pone al día al Comité acerca del desarrollo de los Proyectos de Sinergia con los Programas Ibermúsicas e Iber-Rutas. Ambas convocatorias se encuentran abiertas y desarrollándose sin inconvenientes y con buena acogida por parte del sector de las artes escénicas de Iberoamérica. Acto seguido se aprobaron los nombres de los jurados que serán parte del proceso de selección del Proyecto de Sinergia con el Programa Iber-Rutas. Dichos nombres serán publicados en la página web del programa oportunamente.

Se menciona también el reciente Premio otorgado a IBERESCENA, Atahualpa del Cioppo por parte del Patronato del FIT, Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz. A raíz de este reconocimiento se aprueba por parte del Comité que se agregue en la web de Iberescena un apartado para este tipo de menciones y premios tanto del Programa como de los proyectos beneficiados.

A continuación se recibe la participación virtual del Sr. Enrique Vargas, Subdirector de Asuntos Culturales de la Secretaría General Iberoamericana SEGIB. Menciona lo complejo de la actual situación, en la que existen retrasos de pago de las cuotas anuales en varios programas de Cooperación Iberoamericana. El Sr. Enrique Vargas menciona la próxima reunión de Ministros de Cultura en el mes de mayo en Colombia. Además, señala que en el año 2017 se cumplirán 10 años de la firma de la Carta Cultural Iberoamericana. En este contacto se le menciona al Sr. Enrique Vargas por parte del Presidente del Comité Juan Melía que se elevará una carta a la SEGIB en nombre del Comité con el fin de que esta esté al tanto de los retrasos en el pago de las cuotas.

Se recibe una carta redactada por el Sr. Enrique Vargas validando la presencia de la representante de Argentina Eleonora Pereyra en la Reunión del Comité. Ver Anexo I.

El Secretario Técnico de la UTI presenta el informe económico anual. Se deja constancia de que la previsión de gastos de la UTI para el año 2016 es de 118.389,64 euros y se aprueba por parte del CII. Ver Anexo II.
Se aprueba el monto a repartir por el CII el cual asciende a 1.046.802,24 euros, aprobándose por parte del CII incorporar los eventuales montos sobrantes al remanente del Fondo Económico del Programa.

Manifiesta que al momento de la Reunión hay 3 países que se encuentran en proceso de pago de la cuota anual correspondiente: Argentina, Panamá y Perú. Se resuelve por parte del Comité que se hará el análisis de los proyectos presentados por estas Antenas pero que el pago de las ayudas a los artistas nacionales de Argentina, Panamá y Perú no se realizará hasta tanto se haga efectiva la transferencia por parte de los países mencionados. Ver anexo III.

A continuación se resuelve por parte del Comité que las inscripciones de la siguiente convocatoria correspondiente al año 2017 se podrán presentar tanto en formato papel como vía digital. Para ello se resuelve destinar un Fondo del Programa reservado a tales efectos.

Se aprueba la conformación de una Comisión integrada por Chile, Colombia, México y Uruguay a los efectos de plantear propuestas tendientes al análisis del trienio del Programa.

Acto seguido se resuelve también por parte del Comité en la próxima Reunión Ordinaria del Programa la necesidad de revisar la formulación de los Proyectos Especiales y su comunicación a la comunidad artística.

A continuación se resuelve reservar dinero del Fondo del Programa para efectuar el pago de un jurado de dos personas a los efectos de la selección del Proyecto de Sinergia con Ibermúsicas.

Se resuelve aceptar la propuesta de Costa Rica de realizar la Reunión Ordinaria del 17 al 20 de mayo del 2016 y la propuesta de Brasil de realizar la XX Reunión del Programa Iberescena en Brasil, los días 21 al 25 de noviembre de 2017, en ciudad a definir.
Se toma conocimiento por parte del Comité de la carta enviada por el Director del Festival de Heidelberg, Alemania, manifestando el interés de colaboración con el Programa Iberescena para recibir espectáculos de los países integrantes del Fondo a la edición 2017 de dicho Festival. Los representantes de cada Antena se comprometen a realizar las gestiones tendientes a apoyar la participación de los países integrantes en dicho Festival. Anexo IV.

Se deja constancia de que el Comité Intergubernamental acoge con beneplácito el anuncio de Brasil de realizar un proyecto tendiente a la internacionalización de los grupos de artes escénicas provenientes de dicho país hacia el resto de los países iberoamericanos. Los representantes reunidos se comprometen asimismo a realizar gestiones en sus respectivos países a fin de facilitar la circulación de espectáculos provenientes de Brasil en su territorio.
A continuación, se pasa a detallar las cantidades que cada país aportará al Fondo el año 2017.

<table>
<thead>
<tr>
<th>País</th>
<th>Aporte estimado para 2016</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Costa Rica</td>
<td>US$ 80,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Colombia</td>
<td>Por confirmar</td>
</tr>
<tr>
<td>Chile</td>
<td>US$ 115,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Brasil</td>
<td>US$ 120,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Argentina</td>
<td>Por confirmar</td>
</tr>
<tr>
<td>Uruguay</td>
<td>US$ 75,000</td>
</tr>
<tr>
<td>México</td>
<td>US$ 150,000</td>
</tr>
<tr>
<td>España</td>
<td>€ 167,320</td>
</tr>
<tr>
<td>AECID</td>
<td>€ 100,000</td>
</tr>
<tr>
<td>El Salvador</td>
<td>US$ 15,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Panamá</td>
<td>US$ 50,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Paraguay</td>
<td>US$ 30,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Perú</td>
<td>US$ 75,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecuador</td>
<td>US$ 75,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Se resuelve por parte del Comité que las fechas de la convocatoria 2016-2017 estará abierta desde el 11 de abril hasta el 30 de setiembre de 2016. Se aprobaron una serie de modificaciones por parte del Comité a las convocatorias para el 2016-2017 que regirán a partir del momento de la apertura de las bases.
Se deja constancia por parte de la Antena de Perú Carlos La Rosa que dicho país tiene un remanente a su favor de 1.084 euros.

A partir de los proyectos recibidos y presentados por cada Antena, se aprueba por parte del Comité Intergubernamental otorgar las siguientes ayudas económicas:

**Ayudas a procesos de Creación Dramatúrgica y Coreográfica en Residencia**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Beneficiario</th>
<th>Proyecto</th>
<th>Importe €</th>
<th>País de la residencia</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Argentina</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Eleonora Comelli</td>
<td>El melodrama</td>
<td>2357</td>
<td>México</td>
</tr>
<tr>
<td>María Suyai Otaño</td>
<td>BECAS residencias para artistas. Prácticas corporales</td>
<td>4200</td>
<td>Por definir vía convocatoria</td>
</tr>
<tr>
<td>Asociación Amigos del Teatro La Fábrica</td>
<td>Teatro Foro y Danza Laban en Tandil</td>
<td>3800</td>
<td>Argentina / Brasil</td>
</tr>
<tr>
<td>Lucía Guadalupe Valenzuela</td>
<td>Donde queda el Olvido</td>
<td>3920</td>
<td>México</td>
</tr>
<tr>
<td>Iván Haidar</td>
<td>Cambiarme otra vez</td>
<td>3250</td>
<td>Portugal</td>
</tr>
<tr>
<td>Pablo Dario Longo</td>
<td>Cartografía de un Cuerpo que se cree otro</td>
<td>4200</td>
<td>Argentina / Costa Rica</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Brasil</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gustavo Ciriac</td>
<td>Gentileza de un gigante- Viagem a uma planície enrugada</td>
<td>2500</td>
<td>Uruguay</td>
</tr>
<tr>
<td>Julieta Marocco</td>
<td>Janelas</td>
<td>4000</td>
<td>España</td>
</tr>
<tr>
<td>Gabriel Mateus Lopes Machado</td>
<td>Mil Besos</td>
<td>3500</td>
<td>España</td>
</tr>
<tr>
<td>Rafael Abreu Matos ME</td>
<td>Vladianca em Residencia 2016</td>
<td>6000</td>
<td>Brasil / Colombia</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Colombia

<table>
<thead>
<tr>
<th>Artista</th>
<th>Proyecto</th>
<th>Año</th>
<th>País</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arley Ospina Navas</td>
<td>Fair Landscape, Paisaje sobre lo siniestro</td>
<td>3500</td>
<td>España</td>
</tr>
<tr>
<td>Nathaly Rubio Castano</td>
<td></td>
<td>3500</td>
<td>México</td>
</tr>
<tr>
<td>Engelberth Javier Gámez Alfonso</td>
<td>Nanutama</td>
<td>3500</td>
<td>Ecuador</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Costa Rica

<table>
<thead>
<tr>
<th>Artista</th>
<th>Proyecto</th>
<th>Año</th>
<th>País</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>César Alvarado Vega</td>
<td>La Caída</td>
<td>2400</td>
<td>México</td>
</tr>
<tr>
<td>Carlos Vargas Herrera</td>
<td>Dicen en Cuernavaca</td>
<td>3200</td>
<td>México</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Chile

<table>
<thead>
<tr>
<th>Artista</th>
<th>Proyecto</th>
<th>Año</th>
<th>País</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Javiera Peón-Vega</td>
<td>¿Por qué me muevo?</td>
<td>3000</td>
<td>Chile / Brasil</td>
</tr>
<tr>
<td>María Francisca Fuenzalida Carrasco</td>
<td>Roberto Bolaño: Un puente entre Chile y México a través de la Danza.</td>
<td>4000</td>
<td>Chile / México</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Ecuador

<table>
<thead>
<tr>
<th>Artista</th>
<th>Proyecto</th>
<th>Año</th>
<th>País</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sandra Lorena Delgado Espinoza</td>
<td>Proyecto de creación coreográfica en residencia &quot;La Caldera&quot;</td>
<td>5490</td>
<td>México</td>
</tr>
<tr>
<td>Cristina Carolina Baquerizo Aguirre</td>
<td>Fase, creación escénica multimedia en residencia</td>
<td>3400</td>
<td>Brasil</td>
</tr>
<tr>
<td>María Belén Buendía Gutiérrez</td>
<td>Un ritual para mi muerte</td>
<td>3000</td>
<td>Brasil</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### España

<table>
<thead>
<tr>
<th>Artista</th>
<th>Proyecto</th>
<th>Año</th>
<th>País</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Aimar Pérez Gali</td>
<td>The Touching Society</td>
<td>2500</td>
<td>Uruguay</td>
</tr>
<tr>
<td>Catalina Esquivel Rodríguez</td>
<td>La Culpa fue de Caperucita</td>
<td>1500</td>
<td>Francia</td>
</tr>
<tr>
<td>Vicente Colomar Hernández</td>
<td>Sobre la Naturaleza de los Cuerpos que se Miran</td>
<td>1500</td>
<td>Bélgica</td>
</tr>
<tr>
<td>Giferman S.L./ Sala Hiroshima</td>
<td>El límite del presente</td>
<td>1800</td>
<td>España- Argentina</td>
</tr>
<tr>
<td>Azaia, Creazio Espazioa, S.L.</td>
<td>Compañantes, programa de residencia acompañantes</td>
<td>5000</td>
<td>España- Chile- Colombia</td>
</tr>
<tr>
<td>Nombre</td>
<td>Título del Proyecto</td>
<td>País</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------------</td>
<td>---------------------------------------------------------</td>
<td>----------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tania Solomonoff</td>
<td>Desconocer juntas, ir al otro</td>
<td>Perú</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>María Magdalena Brezzo</td>
<td>El sótano de las Golondrinas</td>
<td>España / Uruguay</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Enrique Olmos</td>
<td>Después de la historia. Apuntes sobre Miguel Jones</td>
<td>Guinea Ecuatorial</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fernanda del Monte</td>
<td>Tránsitos. Tragedia en Contextos Latinoamericanos.</td>
<td>Argentina</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>María Bárbara Foulkes</td>
<td>Fenómeno</td>
<td>Alemania</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Marco Antonio Norzagaray</td>
<td>Cuerpos Colectivos para el duelo</td>
<td>Argentina</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>José Luis Agüero</td>
<td>Proyecto Cerca</td>
<td>Italia</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Panamá**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Título del Proyecto</th>
<th>País</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Edwin Borden</td>
<td>Panamá Aérea 2016</td>
<td>Brasil</td>
</tr>
<tr>
<td>Eleonora Dall'Asta</td>
<td>Arbórea</td>
<td>Finland</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Perú**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Título del Proyecto</th>
<th>País</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Milton César Carmelino Guillén</td>
<td>Herencia</td>
<td>España</td>
</tr>
<tr>
<td>José Marko Santana Delgado</td>
<td>Plástica carne</td>
<td>Colombia</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Uruguay**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Título del Proyecto</th>
<th>País</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tamara Gómez</td>
<td>Programa de Artistas en Residencia PAR</td>
<td>Artista a definir vía convocatoria</td>
</tr>
<tr>
<td>Leonor Courtoisie</td>
<td>Creación en residencia &quot;La Poesía como Arte Letal&quot;</td>
<td>México</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Ayudas a la Coproducción de Espectáculos de Teatro y Danza Iberoamericanos

<table>
<thead>
<tr>
<th>Beneficiario</th>
<th>Proyecto</th>
<th>Importe €</th>
<th>Otros países</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Argentina</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Patricio Alvarez Casado</td>
<td>Los pioneros</td>
<td>14500</td>
<td>Uruguay- España</td>
</tr>
<tr>
<td>Joaquín Tato</td>
<td>Ni Palabras ni cosas</td>
<td>13000</td>
<td>Brasil- Colombia</td>
</tr>
<tr>
<td>Mara Inés Guerra</td>
<td>La brújula loca de mi corazón</td>
<td>14500</td>
<td>España – Chile</td>
</tr>
<tr>
<td>Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral</td>
<td>Jacinta en el umbral</td>
<td>14500</td>
<td>Ecuador- Chile</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Brasil</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Associacao Tropa Trupe</td>
<td>Cervantes sem fronteiras – Sancho Panca</td>
<td>16000</td>
<td>Argentina</td>
</tr>
<tr>
<td>Casa de Teatro Dona Zefinha</td>
<td>Filho das Américas</td>
<td>16000</td>
<td>Argentina</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Colombia</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Grupo Teatro Azul</td>
<td>El tiempo oscuro</td>
<td>11500</td>
<td>España</td>
</tr>
<tr>
<td>Javier Gutiérrez Rodríguez</td>
<td>Migraré, migrarás, migrarán</td>
<td>11500</td>
<td>España</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Costa Rica</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Luis Gustavo Monge Rojas</td>
<td>Documental Escénico Sobre el Reconcimento</td>
<td>18000</td>
<td>México</td>
</tr>
<tr>
<td>Asociación EX-ánIMA Danza Teatro</td>
<td>Morfeo</td>
<td>13000</td>
<td>México</td>
</tr>
<tr>
<td>Teatro Contraluz</td>
<td>Los comediantes trucos</td>
<td>18000</td>
<td>Argentina- España</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Chile

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Institución</th>
<th>Localización</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Luis Guenel / Teatro Niño</td>
<td>Fulgor</td>
<td>Argentina</td>
</tr>
<tr>
<td>Proletario</td>
<td></td>
<td>España</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Ecuador

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Institución</th>
<th>Localización</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Clara de Lourdes López Iglesias</td>
<td>Payasas Sagradas Escénicas</td>
<td>Brasil</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### El Salvador

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Institución</th>
<th>Localización</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Paola Regina Lorenza Godinez</td>
<td>unwindas</td>
<td>Paraguay</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Colombia</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### España

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Institución</th>
<th>Localización</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Teatro del Norte S.L.</td>
<td>La memoria de Federico</td>
<td>Argentina</td>
</tr>
<tr>
<td>La intrusa danza S.L.</td>
<td>El cuerpo del delito</td>
<td>México</td>
</tr>
<tr>
<td>Tomás Aragay Sastre/ Societat Doctor Alonso</td>
<td>Y los huesos hablaron</td>
<td>México</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### México

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Institución</th>
<th>Localización</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Iker Vicente Erzte. La Liga / Teatro elástico.</td>
<td>Las Bestias danzan o el sigiloso conjuro de lo salvaje</td>
<td>España</td>
</tr>
<tr>
<td>David Gaitán</td>
<td>Proyecto Ballena</td>
<td>España</td>
</tr>
<tr>
<td>Producciones La Lágrima A.C.</td>
<td>Si todo empieza de nuevo, que empiece desde otro lugar</td>
<td>España</td>
</tr>
<tr>
<td>Maquina Escénica A.C.</td>
<td>Zapato busca Sapato</td>
<td>Brasil</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Mozambique</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Panamá

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Título/Descripción</th>
<th>Importe</th>
<th>País</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Marilyn Attie de Mizrachi</td>
<td>Las mariposas ya no viven aquí.</td>
<td>12500</td>
<td>España, Colombia, Perú</td>
</tr>
<tr>
<td>Ximena Eleta de Sierra</td>
<td>Mar el Svr: Mito y realidad.</td>
<td>12000</td>
<td>Colombia</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Paraguay

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Título/Descripción</th>
<th>Importe</th>
<th>País</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Paola Irún</td>
<td>Reubicar. EN BORRADOR teatro en construcción</td>
<td>11000</td>
<td>Paraguay, Brasil</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Perú

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Título</th>
<th>Importe</th>
<th>País</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Blanca Isabel Moreno</td>
<td>Chep</td>
<td>10000</td>
<td>Chile, Argentina, Colombia</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Uruguay

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Título</th>
<th>Importe</th>
<th>País</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Maru Fernández</td>
<td>Pasos Largo</td>
<td>9000</td>
<td>Argentina</td>
</tr>
<tr>
<td>Verónica Mato</td>
<td>Pedro Infante ha muerto</td>
<td>10000</td>
<td>México, España</td>
</tr>
<tr>
<td>Beneficiario</td>
<td>Proyecto</td>
<td>Importe €</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>--------------------------------------</td>
<td>---------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-----------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Argentina</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mónica Yuste García</td>
<td>Relevos, saberes escénicos Iberoamericanos</td>
<td>25000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>El Rayo Misterioso Grupo laboratorio de Teatro</td>
<td>Experimenta 16 Teatro Encuentro Internacional de Grupos.</td>
<td>12000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jimena Soledad Garcia Blaya</td>
<td>Festival Internacional de Danza Emergente de Buenos Aires</td>
<td>18000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Brasil</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cena Promocoes Culturais Ltda ME</td>
<td>Cena Contemporânea - XVII Festival Internacional de Teatro de Brasilia</td>
<td>25000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Associacao Cultural de Artistas Integrados</td>
<td>Festival Internacional Cena CumpliCidades</td>
<td>15000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Centro de Teatro do Oprimido CTO</td>
<td>IV Encuentro Latinoamericano del Teatro del Oprimido</td>
<td>20000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Associacao No Ato Cultura, Educacao e Meio Ambiente</td>
<td>Intercambios Possíveis</td>
<td>12000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Colombia</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Festival Internacional de Teatro de Manizales</td>
<td>XXXVIII Festival Internacional de Teatro de Manizales</td>
<td>18000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Corporación Tribu Poliedros</td>
<td>VIII Encuentro de Narración Oral &quot;Un Cuentero Con-boca&quot;</td>
<td>8000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Instituto de Cultura de el Carmen de Viboral</td>
<td>XXI Festival Internacional de Teatro El Gesto Noble</td>
<td>11000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Teatro La Candelaria</td>
<td>Encuentro de Grupos Latinoamericanos por el Teatro 2016</td>
<td>19000</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Costa Rica

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Evento</th>
<th>Monto</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Alejandro Tosatti Franzan</td>
<td>VI Festival Algoimagen, Costa Rica 2016</td>
<td>18000</td>
</tr>
<tr>
<td>Adriana Cuéllar Aberle</td>
<td>Festival de Calle, La Machine</td>
<td>18000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Chile

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Evento</th>
<th>Monto</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Centro Cultural Asociación Escénica en Movimiento</td>
<td>LOFT: Festival de Danza Contemporánea Concepción</td>
<td>16000</td>
</tr>
<tr>
<td>Asociación Cultural Corredor Latinoamericano de</td>
<td>Festival Latinoamericano CLT.</td>
<td>17000</td>
</tr>
<tr>
<td>Teatro</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Agrupación artístico-cultural Pedro de la Barra-</td>
<td>Festival Internacional de Teatro Zicosur</td>
<td>12000</td>
</tr>
<tr>
<td>Antofagasta</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Víctor Soto Rojas</td>
<td>II Festival de Teatro Latinoamericano en San Bernardo</td>
<td>14000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Ecuador

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Evento</th>
<th>Monto</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Juan Esteban Andrade Polo</td>
<td>Escenarios del Mundo, Festival Internacional de Artes Escénicas de Cuenca</td>
<td>18300</td>
</tr>
<tr>
<td>Nathalie Georgina Elghoul Haboud</td>
<td>Geografías íntimas contemporáneas, primer encuentro coreográfico en la Fábrica cuerpo-espacio</td>
<td>18300</td>
</tr>
</tbody>
</table>

El Salvador

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Evento</th>
<th>Monto</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Helen Verenice Portillo Villalta</td>
<td>III Festival de Clown Escénico, Festi Clown El Salvador 2016</td>
<td>5100</td>
</tr>
<tr>
<td>El Atrio S.A. de C.V.</td>
<td>Teatro en Ruta / Encuentro de Poéticas y Lenguajes Teatrales de Iberoamérica</td>
<td>6000</td>
</tr>
<tr>
<td>España</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>---</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Asociación Cultural Coordinadora de Salas Alternativas</td>
<td>V Circuito Iberoamericano de la Red Española de Teatros Alternativos</td>
<td>12000</td>
</tr>
<tr>
<td>Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz</td>
<td>XXXI Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz 2016</td>
<td>20000</td>
</tr>
<tr>
<td>Victoria Eugenia Antzokia, S.A. Donostia Kultura</td>
<td>Ventana Iberoamericana 2016</td>
<td>10000</td>
</tr>
<tr>
<td>Mercat de les Flors</td>
<td>V Festival Salmon&lt; 2016</td>
<td>16000</td>
</tr>
<tr>
<td>Bito Produccions, S L/ Festival Temporada Alta</td>
<td>Connexió Iberoamérica 2016</td>
<td>11000</td>
</tr>
<tr>
<td>Asociación Cultural Barriga Verde</td>
<td>XXI Festival Internacional Galicreques 2016</td>
<td>10000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>México</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>A Poc A Poc Danza A.C.</td>
<td>La Cantera, Incubación en residencia</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuatro x Cuatro S.C.</td>
<td>VIII Festival Internacional Cuatro X Cuatro / Arte Escénico Contemporáneo</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Panamá</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Roberto Enrique King Maldonado</td>
<td>VII Festival Internacional de Artes Escénicas (Ciclo)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Paraguay</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Asociación Crear en Libertad (ACCEL)</td>
<td>“Crear en Libertad” XV Encuentro Internacional de Danza y Artes Contemporáneas de Asunción</td>
</tr>
<tr>
<td>Perú</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>Asociación Cultural Drama</td>
<td>Festival Sala de Parto</td>
</tr>
<tr>
<td>Asociación Civil Vichama – Centro de Arte y Cultura</td>
<td>Festival Internacional de Teatro en Comunidad &quot;Creadores creando comunidad&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Asociación Cultural Cuatro Gatos</td>
<td>IV Festín Clown Trujillo 2016</td>
</tr>
<tr>
<td>Asociación Cultural Bigote de Gato</td>
<td>&quot;Vi Funámbulo&quot; Festival de Circo en la Comunidad 2016</td>
</tr>
<tr>
<td>Asociación Taller de Educación y Comunicación a través del Arte Arena y Esteras</td>
<td>XI FESTICIRCO Festival de Circo Social de Villa El Salvador</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Uruguay</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Paula Giuria</td>
<td>IV Festival Internacional de Danza Contemporánea del Uruguay</td>
</tr>
<tr>
<td>Asociación Civil El Picadero</td>
<td>II Festival Internacional de Circo de Montevideo</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Por lo que se refiere a los siguientes proyectos:

- Encuentro de grupos Latinoamericanos por el teatro 2016 presentado por Colombia, aprobado por un importe de 19.000 euros y
- Teatro en Ruta/ Encuentro de Poéticas y Lenguajes Teatrales de Iberoamérica presentado por El Salvador aprobado por un importe de 6.000 euros,

España ha contribuido con un aporte de 4.000 euros para cada uno de los proyectos arriba mencionados.

Por lo que se refiere al siguiente proyecto:

- Reubicar. EN BORRADOR Teatro en Construcción – Coproducción Paraguay - Brasil
Brasil ha contribuido con un aporte de 2.000 euros.

El CII agradece al Instituto Nacional de Artes Escénicas de la Dirección Nacional de Cultura del Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay y al Centro de Formación de la AECID Uruguay por los servicios prestados para la realización de la presente reunión.

Montevideo, 27 de noviembre de 2015
Por Argentina:

Guillermo Camarotta
Ministro Embajada Argentina
Argentina

Por Brasil:

Leonardo Lessa
Diretor do Centro de Artes Cênicas da Funarte do Ministério da Cultura do Brasil
FUNARTE
Brasil

Por Colombia:

Linna Paola Duque Fonseca
Coordinadora del Área Teatro y Circo
Ministerio de Cultura
Colombia

Por Costa Rica:

Maríelos Fonseca Pacheco
Antena de Costa Rica
Directora Ejecutiva
Teatro Popular Melico Salazar
Costa Rica

Silvia Quirós
Silvia Verónica Quirós Fallas
Directora del Programa Nacional para el Desarrollo de las Artes Escénicas
Costa Rica
Por Chile:

[Signature]

Natalia Vargas Arriagada  
Antena de Chile  
Coordinadora Área de Teatro  
Consejo Nacional de la Cultura y las Artes  
Chile

Por Ecuador:

[Signature]

Manuela Fernández de Córdova  
Segundo Secretario  
Embajada de Ecuador en Uruguay  
Ecuador

Por El Salvador:

[Signature]

Manuel Aristides Murcia  
Director  
Teatro Nacional de San Salvador  
Secretaría de Cultura de la Presidencia  
El Salvador

Por España:

[Signature]

Pablo de la Cruz Pérez  
Jefe de área de la Subdirección General de Teatro  
Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música  
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte  
España
Cristina del Moral Ituarte
Jefe de Departamento Adjunto Departamento de Cooperación y Promoción Cultural
Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo
AECID-España

Por México:

Juan Meliá
Coordinador Nacional de Teatro
Instituto Nacional de Bellas Artes
México

Por Paraguay:

Zulma Masí
Directora General de Diversidad y Procesos Culturales
Secretaría Nacional de Cultura
Paraguay

Por Uruguay:

Valeria Fontán
Antena
Gestora Cultural
Instituto Nacional de Artes Escénicas
Uruguay
Por Panamá:

Shantell M. Jurado  
Jefa de Cooperación Técnica Internacional  
INAC  
Panamá

Por Perú:

Carlos Andrés La Rosa Vásquez  
Coordinador en Artes Escénicas de la Dirección de Artes  
Ministerio de Cultura  
Perú

Guillermo Heras  
Secretario Técnico  
UTJ-IBERESCENA